



Brüsszel, 2026. április 8.
(OR. en)

7990/26

DELECT 66
PECHE 118

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2026. április 7.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	C(2026) 2111 final
Tárgy:	A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE (2026.4.7.) az (EU) 2017/118 felhatalmazáson alapuló rendeletnek a Kattegat részét képező Nordvästra Skånes havsområde területen alkalmazandó állományvédelmi intézkedések tekintetében történő módosításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: C(2026) 2111 final.

Melléklet: C(2026) 2111 final



Brüsszel, 2026.4.7.
C(2026) 2111 final

A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2026.4.7.)

az (EU) 2017/118 felhatalmazáson alapuló rendeletnek a Kattegat részét képező Nordvästra Skånes havsområde területen alkalmazandó állományvédelmi intézkedések tekintetében történő módosításáról

INDOKOLÁS

1. A FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ JOGI AKTUS HÁTTERE

Az 1380/2013/EU rendelet¹ 11. cikke felhatalmazza a Bizottságot arra, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el az uniós környezetvédelmi jogszabályok szerinti bizonyos kötelezettségek tagállamok általi teljesítéséhez szükséges halászati állományvédelmi intézkedésekre vonatkozóan. Az uniós természetvédelmi irányelvek (az élőhelyvédelmi irányelv² és a madárvédelmi irányelv³) releváns rendelkezései értelmében a tagállamoknak az uniós jelentőségű élőhelyek és fajok védelme érdekében különleges természetmegőrzési területeket, illetőleg különleges madárvédelmi területeket kell kijelölniük. Ezek a területek alkotják a Natura 2000 európai ökológiai hálózatot. A tagállamoknak meg kell határozniuk az említett területekre vonatkozóan megállapított állományvédelmi célkitűzések eléréséhez szükséges állományvédelmi intézkedéseket, és megfelelő lépéseket kell tenniük azon természetes élőhelyek károsodásának és azon fajok jelentős megzavarásának elkerülésére, amelyek védelmére a területeket kijelölték. Az ilyen intézkedéseknek meg kell felelniük a területen található természetes élőhelyek és fajok ökológiai szükségleteinek, és adott esetben halászati vonatkozású intézkedéseket is magukban foglalhatnak.

A tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv⁴ szerint a tagállamok kötelesek megtenni a jó környezeti állapot eléréséhez vagy fenntartásához szükséges intézkedéseket. Ha a tagállamok úgy találják, hogy a tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv 13. cikkének (4) bekezdése, a madárvédelmi irányelv 4. cikke vagy az élőhelyvédelmi irányelv 6. cikke szerinti kötelezettségeik teljesítéséhez bizonyos halászati állományvédelmi intézkedések szükségesek, akkor ezeket az intézkedéseket a közös halászati politika szabályaival összhangban kell elfogadni.

Az (EU) 2017/118 felhatalmazáson alapuló rendelet⁵ halászati állományvédelmi intézkedéseket állapít meg az Északi-tenger egyes területeire vonatkozóan.

A Nordvästra Skånes havsområde (SE0420360) Natura 2000 terület, amely átfedésben van a Skånska Kattgatt természetvédelmi területtel. Ezeket a területeket a barna delfin (*Phocoena phocoena*, fajkód: 1351) és további fajok, például a kúpos foka (fajkód: 1364), 41 madárfaj, valamint a tengerfenéki élőhelyek védelme érdekében jelölték ki.

¹ Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o., ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj/hun>).

² A Tanács 92/43/EGK irányelve (1992. május 21.) a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről (HL L 206., 1992.7.22., 7. o., ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj/hun>).

³ Az Európai Parlament és a Tanács 2009/147/EK irányelve (2009. november 30.) a vadon élő madarak védelméről (HL L 20., 2010.1.26., 7. o., ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2009/147/oj/hun>).

⁴ Az Európai Parlament és a Tanács 2008/56/EK irányelve (2008. június 17.) a tengeri környezetvédelmi politika területén a közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról (tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv) (HL L 164., 2008.6.25., 19. o., ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj/hun>).

⁵ A Bizottság (EU) 2017/118 felhatalmazáson alapuló rendelete (2016. szeptember 5.) az Északi-tenger térsége tengeri környezetének védelmére irányuló halászati állományvédelmi intézkedések megállapításáról (HL L 19., 2017.1.25., 10. o., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg_del/2017/118/oj).

2. AZ AKTUS ELFOGADÁSÁT MEGELŐZŐ KONZULTÁCIÓK

Az északi-tengeri tagállamok által benyújtott közös ajánlást alátámasztó információk szerint az elmúlt tíz évben számos vizsgálat elvégzésére került sor a Nordvästra Skånes havsområde területén. Ezek közé tartoznak a konkrétan a barna delfinre vonatkozó következő főbb felmérések: i. az úgynevezett SCANS (Small Cetacean Abundance in the North Sea and Adjacent Waters, azaz az Északi-tengerben és a környező vizekben élő kis cetfélék állományméretére vonatkozó) vizsgálatok, amelyekre a fedélzeten tartózkodó megfigyelők jelenlétében került sor; ii. az úgynevezett miniSCANS vizsgálatok, azaz a levegőből, felsőszárnyas légi járművekkel végzett vizsgálatok; és iii. a barna delfinek műholdas megfigyelésén alapuló egyéb vizsgálatok. A területen élő barnadelfin-állomány a beltengeri populációhoz tartozik, amely egész évben megtalálható a szóban forgó vizekben.

A 2019–2021-es időszakban Svédország konzultációkat folytatott a halászati ágazat, a nem kormányzati szervezetek, az SLU Aqua tengerkutatói intézet és a regionális hatóságok képviselőivel a védett tengeri területekre vonatkozó állományvédelmi intézkedésekről.

2021-ben Svédország benyújtotta a közös ajánlás első tervezetét az északi-tengeri tagállamoknak és a Bizottságnak.

Az északi-tengeri tagállamok 2024. április 19-én konzultáltak az Északi-tengerrel foglalkozó tanácsadó testülettel (NSAC) az elfogadott közös ajánlásról, és az NSAC 2024. június 7-én véleményt adott ki, amelyben összegezte a halászati ágazat és más érdekcsoportok nézeteit.

Az északi-tengeri tagállamok 2024. november 6-án közös ajánlást nyújtottak be a Bizottsághoz a Nordvästra Skånes havsområde területre vonatkozó állományvédelmi intézkedésekről, amely ajánlás középpontjában az áll, hogy a lehető legkisebb mértékűre kell csökkenteni a barna delfin járulékos fogásainak potenciális kockázatát. A közös ajánlás előírja egy halászati tilalmi övezetet, ahol tilos lenne a halászat, valamint két másik olyan övezetet, ahol a tengerfenékkal érintkező aktív halászeszközök használata tilos, a rögzített hálókkal, horogsorokkal és hálóvarsákkal folytatott halászat pedig korlátozott lenne.

2025. március 24–28-i plenáris ülésén a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság (HTMGB) megvizsgálta a közös ajánlást, és arra a következtetésre⁶ jutott, hogy a halászati tilalmi övezet megszüntetné a halászati tevékenység tengeri környezetre gyakorolt negatív hatását, és az akusztikus riasztóberendezések használata csökkentheti az érintett övezetekben élő tengeri emlősök és madarak járulékos fogásait. A HTMGB ugyanakkor aggályokat is megfogalmazott az akusztikus riasztóberendezések alkalmazásával kapcsolatban, a hálók sűrűségére és a barna delfinek élőhelyükről való kiszorításának kockázatára vonatkozóan. A HTMGB egyúttal hivatkozott egy hatékonyabb intézkedésre is, amelynek értelmében tilos lenne minden, hálókkal folytatott halászati tevékenység folytatása a területen. A rekreációs célú halászatot illetően a HTMGB arra a következtetésre jutott, hogy a rekreációs célú hálóvarsás halászatnak az északi és a déli övezetekre való korlátozása hozzájárulhat a tengeri emlősök és madarak járulékos fogásainak csökkentéséhez.

Az északi-tengeri tagállamok 2025. június 17-én aktualizált közös ajánlást nyújtottak be, amelyben az intézkedések 2027-ben történő esetleges – a járulékos fogásokra vonatkozó adatokat vagy bármely megfelelő új tudományos szakvéleményt figyelembe vevő – felülvizsgálatát javasolták.

⁶ Európai Bizottság: Közös Kutatóközpont, Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság – 78. plenáris jelentés (STECF-PLN-25-01), szerkesztők: Nord, J. és Doerner, H., az Európai Unió Kiadóhivatala, Luxembourg, 2025., <https://data.europa.eu/doi/10.2760/8733382>, JRC142271.

2025 októberében az északi-tengeri tagállamok tovább pontosították a Nordvästra Skånes havsområde déli területére vonatkozóan megadható engedélyek hatályát annak érdekében, hogy a közös ajánlást összehangolják az alátámasztó dokumentumban szereplő megfelelő rendelkezéssel.

A Halászati és Akvakultúraágazati Szakértői Csoporttal 2025 decemberében írásbeli eljárás formájában került sor konzultációra.

3. A FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ JOGI AKTUS JOGI ELEMEI

Az intézkedés összefoglalása

Az aktus fő célja az uniós környezetvédelmi jog szerinti tagállami kötelezettségek teljesítéséhez szükséges intézkedések elfogadása.

Jogalap

Az 1380/2013/EU rendelet 11. cikkének (2) bekezdése.

A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2026.4.7.)

az (EU) 2017/118 felhatalmazáson alapuló rendeletnek a Kattegat részét képező Nordvästra Skånes havsområde területen alkalmazandó állományvédelmi intézkedések tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 11-i 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 11. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1380/2013/EU rendelet 11. cikkének (1) bekezdése értelmében a tagállamok felhatalmazással rendelkeznek arra, hogy vizeik tekintetében a 92/43/EGK tanácsi irányelv (a továbbiakban: élőhelyvédelmi irányelv)² 6. cikke, a 2009/147/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (a továbbiakban: madárvédelmi irányelv)³ 4. cikke és a 2008/56/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (a továbbiakban: a tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv)⁴ 13. cikkének (4) bekezdése szerinti kötelezettségeik teljesítéséhez szükséges halászati állományvédelmi intézkedéseket fogadjanak el.
- (2) A 92/43/EGK irányelv 6. cikke úgy rendelkezik, hogy a tagállamoknak meg kell állapítaniuk a különleges természetmegőrzési területek védelméhez szükséges, az adott természeti területen megtalálható, védett természetes élőhelytípusok, illetve fajok ökológiai szükségleteinek megfelelő intézkedéseket. Ezenkívül előírja, hogy a tagállamoknak meg kell tenniük a szükséges intézkedéseket az olyan természetes élőhelyek, illetve az olyan fajokhoz tartozó élőhelyek károsodásának, valamint az olyan fajok jelentős megzavarásának megakadályozására, amelyek védelmére az egyes területeket kijelölték.
- (3) A tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv 13. cikkének (4) bekezdése szerint a tagállamoknak a jó környezeti állapot elérése vagy fenntartása érdekében intézkedési programokat kell elfogadniuk, többek között olyan területvédelmi intézkedéseket is, amelyek hozzájárulnak a védett tengeri területek összefüggő és reprezentatív

¹ HL L 354., 2013.12.28., 22. o., ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj/hun>.

² A Tanács 92/43/EGK irányelve (1992. május 21.) a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről (HL L 206., 1992.7.22., 7. o., ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj/hun>).

³ Az Európai Parlament és a Tanács 2009/147/EK irányelve (2009. november 30.) a vadon élő madarak védelméről (HL L 20., 2010.1.26., 7. o., ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2009/147/oj/hun>).

⁴ Az Európai Parlament és a Tanács 2008/56/EK irányelve (2008. június 17.) a tengeri környezetvédelmi politika területén a közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról (tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv) (HL L 164., 2008.6.25., 19. o., ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj/hun>).

hálózatának kialakításához, és amelyek megfelelően lefedik az érintett ökoszisztémák sokféleségét; ilyenek például a 92/43/EGK irányelv szerinti különleges természetmegőrzési területek, a 2009/147/EK irányelv szerinti különleges madárvédelmi területek, valamint az Unió vagy az érintett tagállamok által részes félként aláírt nemzetközi vagy regionális megállapodások szerinti védett tengeri területek.

- (4) Az (EU) 2017/118 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet⁵ állományvédelmi intézkedéseket állapít meg az Északi-tenger térségében található egyes védett tengeri területek tengeri környezetének védelme érdekében.
- (5) Svédország mint kezdeményező tagállam, valamint az érintett halászati tevékenységek vonatkozásában közvetlen állománygazdálkodási érdekekkel rendelkező Dánia és Németország, továbbá a többi északi-tengeri tagállam 2024. november 6-án közös ajánlást nyújtott be a Bizottsághoz a Nordvästra Skånes havsområde területen megvalósítandó állományvédelmi intézkedésekre vonatkozóan; az ajánlás középpontjában az áll, hogy a lehető legkisebb mértékűre kell csökkenteni a barna delfin járulékos fogásainak potenciális kockázatát. A javaslat előírja egy halászati tilalmi övezetet, valamint két másik olyan övezetet, ahol a tengerfenékkal érintkező aktív halászeszközök használata tilos, a rögzített hálókkal, horogsorokkal és hálóvarsákkal folytatott halászat pedig korlátozott lenne.
- (6) 2025. március 24–28-i plenáris ülésén a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság (HTMGB) megvizsgálta a közös ajánlást, és arra a következtetésre⁶ jutott, hogy a halászati tilalmi övezet megszüntetné a halászati tevékenység tengeri környezetre gyakorolt negatív hatását, és az akusztikus riasztóberendezések használata csökkentheti az érintett övezetekben található tengeri emlősök és madarak járulékos fogásait. A HTMGB ugyanakkor aggályokat is megfogalmazott az akusztikus riasztóberendezések alkalmazásával kapcsolatban, a hálók sűrűségére és a barna delfinek élőhelyükről való kiszorításának kockázatára vonatkozóan. A HTMGB egyúttal hivatkozott egy hatékonyabb intézkedésre is, amelynek értelmében tilos lenne minden, hálókkal folytatott halászati tevékenység folytatása a területen. A rekreációs célú halászatot illetően a HTMGB arra a következtetésre jutott, hogy a rekreációs célú hálóvarsás halászatnak az északi és a déli övezetekre való korlátozása hozzájárulhat a tengeri emlősök és madarak járulékos fogásainak csökkentéséhez.
- (7) Az északi-tengeri tagállamok 2025. június 17-én aktualizált közös ajánlást nyújtottak be, amelyben az intézkedések 2027-ben történő esetleges – a járulékos fogásokra vonatkozó adatokat vagy bármely megfelelő új tudományos szakvéleményt figyelembe vevő – felülvizsgálatát javasolták.
- (8) 2025 októberében az északi-tengeri tagállamok tovább pontosították a Nordvästra Skånes havsområde déli területére vonatkozóan megadható engedélyek hatályát annak érdekében, hogy a közös ajánlást összehangolják az alátámasztó dokumentumban szereplő megfelelő rendelkezéssel. Tekintettel arra, hogy a javasolt intézkedések csökkenthetik a tengeri emlősök és a madarak járulékos fogásait a terület északi és déli

⁵ A Bizottság (EU) 2017/118 felhatalmazáson alapuló rendelete (2016. szeptember 5.) az Északi-tenger térsége tengeri környezetének védelmére irányuló halászati állományvédelmi intézkedések megállapításáról (HL L 19., 2017.1.25., 10. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2017/118/oj).

⁶ Európai Bizottság: Közös Kutatóközpont, Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság – 78. plenáris jelentés (STECF-PLN-25-01), szerkesztők: Nord, J. és Doerner, H., az Európai Unió Kiadóhivatala, Luxembourg, 2025., <https://data.europa.eu/doi/10.2760/8733382>, JRC142271.

övezeteiben, a Bizottság úgy véli, hogy a szóban forgó intézkedések hozzájárulnak a nem szándékos fogások csökkentésére és a halászati tevékenységek tengeri ökoszisztémára gyakorolt negatív hatásainak minimalizálására irányuló, az 1380/2013/EU rendelet 2. cikkében meghatározott célkitűzéshez. Emellett indokolt kötelezni az érintett tagállamokat arra, hogy évente vizsgálják felül és legkésőbb 2027. december 31-ig értékeljék a barna delfin járulékos fogásaira vonatkozó adatokat, és tájékoztassák a Bizottságot az értékelés eredményeiről. Indokolt továbbá úgy rendelkezni, hogy az állományvédelmi intézkedések tekintetében az 1380/2013/EU rendelet 11. cikkének (2) bekezdésével összhangban, szükség szerint elvégzendő kiigazításokhoz fel kell használni az akusztikus riasztóeszközök barna delfinekkal kapcsolatos alkalmazása szempontjából releváns, a járulékos fogásokra vonatkozó bármely adatot vagy bármilyen új megfelelő adatot, beleértve a tudományos szakvéleményeket is.

- (9) Az (EU) 2017/118 felhatalmazáson alapuló rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (10) Ez a felhatalmazáson alapuló rendelet nem érinti a 2009/147/EK irányelvnek, a 92/43/EGK irányelvnek és a tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelvnek való megfelelés céljából elfogadandó további védelmi intézkedések szükségességét, valamint a Bizottság azzal kapcsolatos álláspontját, hogy az érdekelt tagállamoknak eleget kell tenniük a vonatkozó uniós környezetvédelmi jogszabályok szerinti kötelezettségeiknek,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2017/118 felhatalmazáson alapuló rendelet a következőképpen módosul:

1. A 3. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés 1.a) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„a) az 1(1)–1(17) területen – az 1(10.az), az 1(11.az), az 1(12.az), az 1(13.az), az 1(14.az) és az 1(15.az) riasztási övezet kivételével – tilos a következő halászeszközök használata: fenékvonóháló (TB), merevítőrudas vonóháló (TBB), feszítőlapos fenékvonóháló (OTB), feszítőlapos ikervonóháló (OTT), páros fenékvonóháló (PTB), norvég homár fogására szolgáló vonóháló (TBN), garnéla fogására szolgáló vonóháló (TBS), kerítőháló (SX), dán kerítőháló (SDN), skót kerítőháló (SSC), páros skót kerítőháló (SPR), hajóról működtetett kerítőháló (SV), kivéve a 16 és 31 mm közötti szembőségű merevítőrudas vonóhálóval és görgős fenék-vontatókötéllal (TBB_CRU_16-31) folytatott halászati tevékenységeket a homoki garnélára (*Crangon* spp.) irányuló hagyományos halászat során az 1(10)(b) területen;”

b) az (1) bekezdés 1.b) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„b) ezen túlmenően az 1(10)–1(17) területen – az 1(10.az), az 1(11.az), az 1(12.az), az 1(13.az), az 1(14.az) és az 1(15.az) riasztási övezet kivételével – tilos a következő halászeszközök használata: hajóról működtetett kotróháló (DRB) és gépesített kotróháló, beleértve a szívó kotróhálókat (HMD) is;”

c) a (2) bekezdés 2.b) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„b) halászati műveleteket folytatni a 2-es típusú terület 2(25)–2(27) és 2(29) területén.”;

d) a cikk szövege a következő (7) bekezdéssel egészül ki:

„(7) Tilos a kopoltyúhálóval, állítóhálóval, hálóvarsával (FYK) és horogsorral (LL, LLD és LLS) folytatott halászat a következők szerint:

- a) az 1(16) területen a minden évben november 15-én kezdődő és a következő év március 15-ig tartó időszakban. Minden évben a március 16. és november 14. közötti időszakban tilos a kopoltyúhálóval és állítóhálóval folytatott halászat az (EU) 2020/967 bizottsági végrehajtási rendeletben(***) meghatározott műszaki előírásoknak és használati feltételeknek megfelelő akusztikus riasztóberendezések egyidejű használata nélkül;
- b) az 1(17) területen minden évben a január 1. és december 31. közötti időszakban. E tilalomtól eltérve a svéd hatóságok engedélyezhetik a kereskedelmi halászatot, feltéve, hogy az adott halászati tevékenység összeegyeztethető az ehhez a halászati korlátozás alá vont övezethez kapcsolódó állományvédelmi célkitűzésekkel. A szóban forgó engedélyek megadását konkrét követelmények teljesítéséhez kell kötni, például akusztikus riasztóberendezések használatához, a fedélzeten lévő kamerák vagy megfigyelők segítségével történő adatgyűjtéshez és/vagy földrajzi korlátozásokhoz;
- c) a rekreációs célú halászat legfeljebb hat hálóvarsa használata esetén egész évben engedélyezett az 1(16) és az 1(17) területen, amennyiben az egyes hálóvarsak el vannak látva két kör alakú, legalább 75 mm átmérőjű, a zsákvég oldalainál található menekülőnyílással.

Az érintett tagállamok évente felülvizsgálják és legkésőbb 2027. december 31-ig értékelik a barna delfin járulékos fogásaira vonatkozó adatokat. A járulékos fogásokra vonatkozó adatokat vagy bármely releváns információt – beleértve az akusztikus riasztóberendezéseknek a barna delfin tekintetében történő alkalmazásával kapcsolatos tudományos bizonyítékokat is – fel kell használni az e bekezdésben említett állományvédelmi intézkedésnek az 1380/2013/EU rendelet 11. és 18. cikkében meghatározott eljárás szerinti kiigazításához.”

(***) A Bizottság (EU) 2020/967 végrehajtási rendelete (2020. július 3.) a halászati erőforrások és a tengeri ökoszisztémák technikai intézkedések révén történő védelméről szóló (EU) 2019/1241 európai parlamenti és tanácsi rendelet XIII. mellékletének A. részében említett akusztikus riasztóberendezések jelkibocsátási jellemzőire és elhelyezésére vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 213., 2020.7.6., 4. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/967/oj).

2. A 4. cikk (2) és (3) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A halászhajók áthaladhatnak az 1(16), az 1(17) és a 2(1)–2(29) területeken, feltéve, hogy a fedélzeten szállított valamennyi halászeszközt az 1224/2009/EK rendelet 47. cikkében megállapított feltételeknek megfelelően rögzítik és elrendezik.

(3) Áthaladás közben azon halászhajók sebessége, amelyek számára nem engedélyezett a halászat az 1(10)–1(17) területen, beleértve az 1(12.az), az 1(13.az), az 1(14.az) és az 1(15.az) riasztási övezetet, valamint a 2(28), a 2(29) és a 4(1)–4(3) területen, nem lehet hat csomónál kevesebb, kivéve *vis maior* esetén, összhangban az 1224/2009/EK rendelet 50. cikke (3) bekezdésének b) pontjával.”

3. Az 5. cikk (1) bekezdésének 1.a) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„a) a Bratten védett tengeri területen, valamint az 1(16), az 1(17) és a 2(29) területen tartózkodó valamennyi halászhajó;”.

4. Az I. és a II. melléklet e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én. 2026.4.7.

a Bizottság részéről
elnök
Ursula VON DER LEYEN